

Iniziativa popolare federale «Si alla medicina del movimento»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Si alla medicina del movimento», presentata il 17 novembre 2015; dopo che il 2 novembre 2015 il comitato ha dichiarato di approvare definitivamente le versioni tedesca, francese e italiana del testo dell'iniziativa; visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,
decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Si alla medicina del movimento», presentata il 17 novembre 2015, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Amherd Alain, Route du Chêne 18, 1756 Lovens
 2. Ammann Claude, Stockenrain 23, 4316 Hellikon
 3. Berger Irene, Riedbachstrasse 81, 3027 Bern
 4. Bilat Carole, Schützengasse 58, 2502 Biel
 5. Heim Jürg, Salita Scaladrella 4, 6582 Pianezzo
 6. Moser André, Chisenmattweg 18a, 3510 Konolfingen
 7. Rüegegger Urs, Färrieh 145, 3631 Höfen bei Thun

¹ RS 161.1
² RS 161.11
³ RS 311.0

8. Steiner Roland, Säumerstrasse 40, 8800 Thalwil
9. Zahner Lukas, Schiffstrasse 2, 4323 Wallbach
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Sì alla medicina del movimento» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Comitato «Sì alla medicina del movimento», Roland Steiner, Säumerstrasse 40, 8800 Thalwil, e pubblicata nel Foglio federale del 22 dicembre 2015.

8 dicembre 2015

Cancelleria federale svizzera:

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

Iniziativa popolare federale «Sì alla medicina del movimento»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 117b Medicina del movimento

¹ Tutti possono ottenere un sostegno, indipendentemente dalle loro condizioni socioeconomiche, per condurre uno stile di vita sano e organizzare un contesto di vita favorevole alla salute.

² La Confederazione emana prescrizioni sull'assunzione da parte dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie dei costi dei programmi di fitness certificati che hanno effetti benefici sulla salute cardiocircolatoria e muscolo-scheletrica.

Art. 197 n. 12⁵

12. Disposizione transitoria dell'art. 117b (Medicina del movimento)

¹ Se le disposizioni legislative di esecuzione non entrano in vigore entro tre anni dall'accettazione dell'articolo 117b da parte del Popolo e dei Cantoni, il Consiglio federale emana le disposizioni di esecuzione mediante ordinanza. Queste ultime si applicano fino all'entrata in vigore delle disposizioni legislative.

² Riguardo alle disposizioni di esecuzione vale quanto segue:

- a. la Confederazione emana prescrizioni sull'assunzione da parte dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie:
 1. dei costi dei programmi di fitness certificati da associazioni o istituzioni autorizzate e offerti nei settori:
 - della salute muscolo-scheletrica, sotto forma di allenamento assistito della forza muscolare con apposite macchine o accessori
 - della salute cardiocircolatoria, sotto forma di allenamento assistito della resistenza
 - della prevenzione delle malattie vascolari,
 2. dei costi di una consulenza personalizzata per cambiare stile di vita;
- b. alle persone che non hanno mai praticato un'attività fisica salutare è rimborsato durante ventiquattro mesi il 100 per cento dei costi di un programma di fitness certificato;

⁴ RS 101

⁵ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

- c. alle persone che praticano già un'attività fisica salutare e provano di frequentare regolarmente un centro fitness o un altro centro per l'attività fisica è rimborsato l'80 per cento dei costi di un programma di fitness certificato;
- d. l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie versa un importo equivalente all'80 per cento dei costi di un programma di fitness certificato alle persone che praticano già un'attività fisica salutare senza seguire un programma di fitness certificato e che provano di godere di una buona salute cardiocircolatoria e muscolo-scheletrica sottoponendosi a un test convalidato che ne misuri la forza, la resistenza, la coordinazione e la mobilità.